





**UDL-IRN:**

**Miembros del Consejo Asesor:**

Elizabeth (“Liz”) Berquist, Ed.D.  
David Davis  
Jim Gardner, Ph.D.  
Aleksandra Hollingshead, Ed.D.  
Alisa Lowrey, Ph.D.  
Mateo Marino, Ph.D.  
Loui Lord Nelson, Ph.D.  
Sean José Smith, Ph.D.  
George Van Horn, Ed.D.  
Kavita Rao, Ph.D.  
David Reid  
Sharon Grady

**Diseño y Edición de Estilo:**

Edgar Palafox  
Francismar Espinoza  
IMPLICA.mx

**Idea Original:**

Liliana Vidal  
Edgar Palafox

**UDL-IRN:**

**Líderes del Comité de Operaciones:**

Aprendizaje profesional: Sue Hardin  
Investigación: Kavita Rao  
Cumbre: McKenzie Nicholis

**Líderes de grupos de interés especial:**

Implementación de UDL:  
Cherie Smith, Elizabeth Stark  
Red UDLHE:  
Eric Moore, Jennifer Pusateri  
Evaluación y medición:  
Bob Dolan, Cara Laitusis  
UDL-IRN DUA-SIG:  
Liliana Vidal, Edgar Palafox

Toda la información redactada, contenidos, enlaces, imágenes, logotipos, nombres e información de esta revista, tiene fines educativos y nunca de lucro, su propósito es informar y respetamos los derechos de autor en toda forma y espacio mencionado.



**Se parte de este grupo y regístrate**



<b>Directorio</b>	<b>01</b>
Equipo de Líderes UDL-IRN y DUA-SIG	
<b>Índice</b>	<b>02</b>
<b>Liliana Vidal y Edgar Palafox</b>	<b>03</b>
Grupo de Interés Especial DUA-SIG	
<b>Entrevista con Steve Nordmark</b>	<b>04</b>
Líder del Equipo de Operaciones UDL-IRN	
<b>La inclusión en las Aulas Latam</b>	<b>06</b>
Por Liliana Vidal	
<b>Implementación del Marco DUA</b>	<b>07</b>
Desde la única perspectiva: DUA   CAST	
<b>Investigación profunda en Latam</b>	<b>09</b>
Las Aulas en Latinoamérica	
<b>Casos Prácticos en aulas Latam</b>	<b>10</b>
La realidad y cómo iniciar	
<b>Cursos, eventos y más</b>	<b>15</b>

Con la necesidad actual de espacios de aprendizaje globales e inclusivos en Latinoamérica, surge un complemento enfocado para llevar a países de habla hispana la comprensión y la práctica del DUA. Como fortalecimiento a UDL-IRN, surge un espacio para Latinos y se extiende la “Red de Investigación e Implementación para DUA” y apoyar cada vez a más personas interesadas en la inclusión e implicación educativa. A través de la colaboración, apoyamos la identificación y el desarrollo de modelos, herramientas, investigaciones y prácticas diseñadas para fomentar el trabajo efectivo del DUA en entornos educativos.

Regístrate y síguenos en:  
<https://udl-irn.org/dua-sig/>



UDL. Es el acrónimo en Inglés de Diseño Universal para el Aprendizaje (DUA)



Como defensores de la inclusión y apasionados del DUA, los invitamos a ser de parte de este proyecto DUA-SIG (Red de Implementación e Investigación del Marco DUA) en español.

El mismo se conformó como respuesta a una necesidad imperante de los docentes de habla hispana y principalmente de Latinoamérica a capacitarse y formarse sobre el Diseño Universal para el Aprendizaje como el camino a la equidad educativa.

Nuestra meta es llegar a todos los educadores con el fin de tener cada vez más y más aulas y escuelas inclusivas. Nuestro norte es CAST y nuestra propuesta se asemeja a una escalera donde cada peldaño nos abre una puerta a diferentes abordajes del DUA que, de la mano de UDL-IRN, nos permitirá llegar a la cima de este: la inclusión. ¡Bienvenidos a bordo a DUA-SIG!



### Lilitiana Vida

Neuroeducadora, consultora y asesora académica e inclusión en todas las áreas en inglés y español.

[lilianavidal602@hotmail.com](mailto:lilianavidal602@hotmail.com)  
[www.implica.mx/lilianavidal](http://www.implica.mx/lilianavidal)

¡Bienvenidos a bordo a DUA-SIG!! Este es nuestro puntapié inicial y quiero darles a todos un cálido saludo y un buen comienzo de año.

Les contamos que nuestro objetivo principal es lograr una comunidad LATAM comprometida con la educación y sobre todo con la inclusión donde podamos estudiar, debatir, intercambiar conocimiento y trabajar juntos para poder expandir el Diseño Universal para el Aprendizaje en los países de Latinoamérica y otros países de habla hispana y cada vez el DUA se implemente en más y más escuelas, donde los aprendices reciban una educación de calidad y para todos.

Recuerda: “Sólo si trabajamos juntos y colaboramos, lograremos llegar al objetivo”

Mancomunemos esfuerzos para lograr este ansiado proyecto que nos es solo de Edgar y mío, sino de todos los que queremos una educación inclusiva.

Les envío un afectuoso saludo: Lilitiana Vidal.

*“La única manera de descubrir los límites de lo posible es aventurarse un poco más allá de ellos hacia lo imposible”.* (Arthur C. Clarke).

Lilitiana Vidal

### Edgar Palafox

Consultor, Autor y Asesor Internacional de Educación e Inclusión.

[red.implica@hotmail.com](mailto:red.implica@hotmail.com)  
[www.implica.mx/edgarpalafox](http://www.implica.mx/edgarpalafox)



Te doy la bienvenida a este proyecto donde pondremos dedicación, esfuerzo y sobre todo mucho corazón, el cual impactará en el desarrollo y felicidad de muchos estudiantes en Latinoamérica.

Durante estos años de estudio, investigación y formación sobre el Marco DUA, no solo se llega a comprender que el objetivo es llevar a todos los estudiantes a un nivel de internalización para desarrollar aprendices expertos. También se vive lo que sucede en este nivel y la vida te da la oportunidad de compartirlo.

Es así, como en este camino, surge la oportunidad de colaborar junto con Lilitiana en este proyecto de implementación e investigación del Marco DUA en nuestros países, donde hay tanta necesidad de dar a conocer DUA de manera certera y que, esto a la vez, nos permitirá conocer el trasfondo de la inclusión en Latinoamérica. Encontraremos soluciones y propuestas en conjunto, haciendo equipo con todos ustedes y guiados de la mano de especialistas en inclusión educativa. Gracias de corazón, por ser parte de este sueño.

*“De la simplicidad, se da la verdadera inclusión”*

Edgar Palafox

## Entrevista con Steve Nordmark Headshot

Líder del Equipo de Operaciones DUA-IRN

En cada número de esta revista, tenemos planeado colaborar con personalidades de DUA-IRN y de CAST, con la finalidad de obtener de primera mano, información destacada y actualizada del Diseño Universal para el Aprendizaje. En esta ocasión entrevistamos a Steve Nordmark, Líder del equipo de operaciones de DUA-IRN.

La dinámica que manejamos en la entrevista fue la siguiente: Edgar como entrevistador y Liliana como traductora, interprete y mediadora.



**Edgar: Steve... Bienvenido a esta entrevista.**

**El año pasado la Red de implementación e investigación de DUA, dirigido por CAST, nos invitaron a Liliana Vidal y tu servidor Edgar Palafox, para administrar una sección en su sitio web, llamada DUA-SIG dirigida a Latinoamérica.**

**Decidimos hacerlo por medio de un formato de una Revista digital, en la cual involucramos artículos de valiosa relevancia para nuestros países, en los que su eje potencial gira en la investigación de campo, la implementación correcta del Marco DUA, casos prácticos y una sección en especial: Una Entrevista con funcionarios y participantes de DUA-IRN y de CAST.**

**En este primer número decidimos trabajar contigo para poder conocer un poco más sobre DUA-ING. Es una página valiosa y potencialmente necesaria para los maestros, ya que tenemos hambre por conocer más sobre DUA, pero los latinos y maestros de habla hispana, desconocemos de su existencia, por lo que recurrimos a ti para conocer con certeza el trasfondo de DUA-ING. ¿Para iniciar, será muy grato saber Quién es Steve Nordmark Headshot?**

Steve: Estudié mi carrera de ingeniería en la universidad, y comencé como consultor de negocios, después hice una Maestría en Educación en Matemáticas y lance mi carrera en el desarrollo de software educativo. Mientras estaba liderando un equipo de desarrollo de software, conocí al Dr. James Basham, quien es el fundador de UDL-IRN. Me especializo en tecnología educativa y son muy apasionado con DUA. Comencé en UDL-IRN alrededor de 10 u 11 años atrás y me uní a CAST hace 4 años apoyando mi pasión por la inclusión educativa.

**E: Creo que todos tenemos esa base y coincidimos en la pasión que tenemos por DUA.**

**Liliana: La idea de apasionarse con DUA es que cada tema nos lleva a nuevas cosas y uno va descubriendo así nuevos aprendizajes..**

**E: Ya 3 décadas o más de investigación de CAST sobre el DUA. En todo ese tiempo ¿En dónde y como surgió UDL-IRN?**

S: La idea de UDL-IRN fue creado por el Dr. Basham y por otros educadores, quienes también eran apasionados por DUA. Yo me uní al grupo después de que comenzaron. La idea central era reunirse y compartir con docentes y otra gente interesada en DUA. Por lo que UDL-IRN fue creado para conectar con gente alrededor del mundo, para estudiar e investigar y hacer comunidad para mejorar la implementación e investigación del DUA.

**L: Nuestra idea también es esa, estudiar, investigar y hacer comunidad, transmitir ideas en español y para saber sobre el DUA en otros lugares.**

**E: Gracias Steve ¿Qué impacto tiene desde entonces en la comunidad educativa UDL-IRN?**

S:UDL-IRN fue el primer sitio donde la comunidad se reunió. Pudieron comenzar investigando sobre DUA y tuvo un gran impacto por comenzar a trabajar e investigar juntos. En 2016, iniciamos el proyecto de crear las credenciales DUA para educadores.



En UDL-IRN se crearon tres credenciales y realizó también los criterios de certificación para la implementación del DUA en las escuelas. La semana pasada lanzamos la certificación de productos evaluada por CAST, siguiendo los estándares y las pautas definidas por CAST. Esto ayudara a los educadores en las escuelas que quieren diseñar productos con DUA.

**E: Aquí surge la siguiente pregunta, donde Liliana fue invitada por Ustedes y después Liliana me invitó a mi para apoyarla en este proyecto. Muy felices nos sorprendimos y estamos todavía impactados por la invitación, sin embargo, solo ustedes saben el trasfondo ¿De dónde surge la necesidad de DUA-IRN LATAM?**

**S:** Uno de los conceptos que está implícito en las normas del DUA, es ser consciente de las necesidades de las diferentes culturas. Entonces tener gente de otros lugares determinados a expandir el DUA en otros países, es una gran oportunidad para aumentar el entendimiento y la implementación del DUA, como comunidad.

**L: Le comento a Steve que nosotros tenemos una realidad totalmente distinta a la de Estados Unidos, incluso el contexto de México y de Argentina es diferente, así que hay mucho que hacer.**

**E: Liliana y Steve, esta pregunta la voy a agregar, no estaba contemplada, sin embargo creo que es muy importante. Tiene que ver con el contexto que estamos platicando en este momento, sobre la diversidad que hay en nuestros países. Pese a que en Estados Unidos donde surgió CAST, donde surgió DUA, las escuelas son diferentes, los docentes son diferentes, la tecnología es diferente, cómo podríamos escuchar algún consejo tuyo básicamente sobre ¿Cómo implementar DUA en las aulas Latinas?**

**S:** Desde mi punto de vista, aun cuando no trabajé como educador en otros países, y solo realicé visitas educativas, en raras ocasiones, puede aconsejar considerar los principios fundamentales del DUA y las pautas. Primero, focalizarse en la variabilidad de todos los aprendices, pensar en las barreras en el ambiente de aprendizaje y más importante, no dejar de pensar del contexto de dónde vienen los estudiantes.



**L: Creo que estamos en buen camino Edgar, nosotros pensamos en las barreras, en los casos, en como explicar toda la estructura de DUA, así que vamos en buen camino.**

**E: Steve, muy pronto van a tener una Cumbre ¿Podrías hablarnos de algunos detalles de esta edición 2023?**

**S:** Este evento no será solamente para educadores, sino también para investigadores, desarrolladores de productos, líderes de escuelas, personas encargadas de las políticas de educación y más. Esta cumbre va a ser para todos los interesados en DUA. Para potenciar la unión e intercambiar ideas. Este es el 10° aniversario de la primera cumbre. Comenzó como algo pequeño, pero ahora es más global. Ese año tendrá una versión híbrida, una parte on-line y otra presencial. Será grandioso.

**E: Vamos a estar al pendiente del evento, muchas gracias. También sabemos que hay mucha información que quisiéramos tener de manera inmediata, sin embargo, tenemos el tiempo para digerir gradualmente todo lo que Steve y UDL-ING podrían enseñarnos. Por el momento agradecemos tu participación y te pedimos si tienes algún comentario final, nuestro auditorio te escuchará con mucha atención.**

**S:** Quiero especialmente agradecer el esfuerzo de su trabajo y elogiarlos por la creación de UDL-IRN DUA SIG. Gracias por lo que están haciendo con la pasión de expandir el DUA en Latinoamérica y los países de habla hispana y dándole la oportunidad a más gente que conozco DUA. Ellos tienen mi apoyo y el de este grupo para mejorar sus experiencias.

Puedes ver la entrevista completa aquí:



# La inclusión en las Aulas Latam

Por Liliana Vidal



Cierre los ojos e imagine que está en la vereda de enfrente de su escuela, su institución o sus aulas y se detuviera a observar:

**¿Qué ve?**

**Pregúntate:**

- ¿Los alumnos se encuentran motivados e involucrados?
- ¿Visualiza si hay presencia y participación?

**Si revisa las actividades que le asignaron ...**

- ¿Todos los alumnos la realizan o solo algunos?
- ¿Es personalizada la enseñanza?
- ¿Hay andamiajes?

**Sigue observando y ve que tiene en algunas de las clases algunos alumnos o alumnas que presentan dificultades y reflexione:**

- ¿Están sus necesidades atendidas?
- ¿En las actividades diseñadas se trabajan las emociones?
- ¿Las actividades fueron planificadas considerando múltiples formas de compromiso, representación y acción y expresión?
- ¿La información es accesible para todos?

**Y por último, se vienen las evaluaciones y piense....**

- ¿Los aprueban todos?
- ¿Solo se pensó en el alumno promedio?

Si después de observar su escuela y sus clases la mayoría de las respuestas es **“No”**, es porque no está dando una educación de calidad y para todos. Es decir, no está incluyendo.

Y nos cuestionamos nuevamente, **¿qué es inclusión?** Es difícil encontrar una definición unívoca, pero en rasgos generales, el léxico incluir contiene los conceptos de equidad, de mirar al otro, de atender al otro, de aceptar lo diferente y de construir un lugar

donde todas las voces sean escuchadas y hay una libre elección.

La Organización de Las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (**UNESCO**) define inclusión como “una estrategia dinámica para responder en forma proactiva a la diversidad de los estudiantes y concebir las diferencias individuales, no como problema, sino como oportunidades para enriquecer el aprendizaje”.

[https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000161565\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000161565_spa)

El doctor **Carlos Skliar**, investigador argentino de FLACSO y CONICET expresa que **“la inclusión no es un paraíso de iguales”** y **“ha venido a interrumpir, a perturbar el pensamiento sobre lo corriente”** enfrentándonos a la pregunta **¿Qué hacer con estos sujetos no ajustados?** (toda presencia de **“otro no imaginado”** pone en cuestión lo considerado **“habitual”**).

Podemos ver que en todas las definiciones muchos de los conceptos fundamentales se repiten y que incluir implica ver lo diferente como una oportunidad de aprendizaje.

**Y para usted: ¿qué es inclusión?** Lo invito a construir este muro de definiciones sobre inclusión:

<https://padlet.com/duaimplementacion/rdp2ua9m5zfmomjs>

Tu opinión vale...



# Implementación del Marco DUA



Por Edgar Palafox

Desde la única perspectiva: DUA | CAST

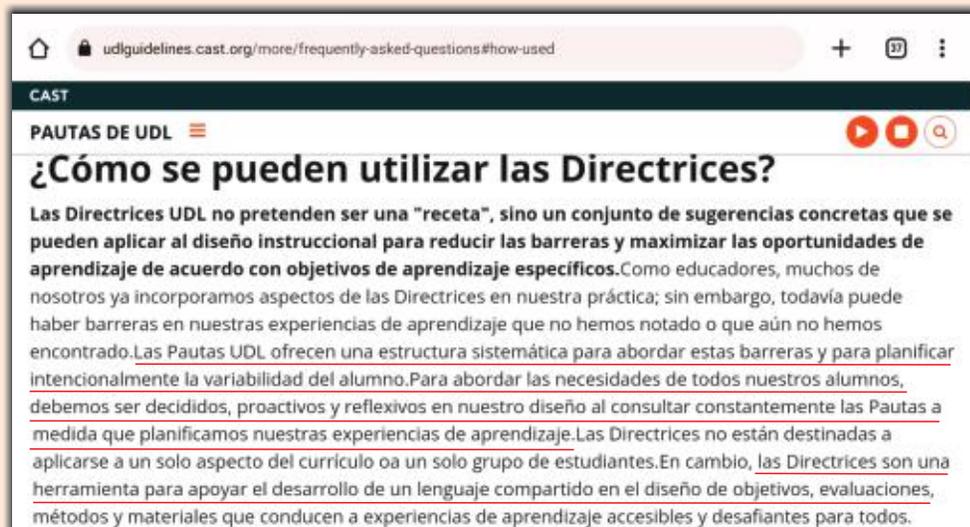
Al recibir la invitación para formar parte de este grupo especial en conjunto con Liliana Vidal, tomamos una decisión, que es parte de nuestra misión como líderes de DUA-SIG: “Todo proceso de implementación debe de partir únicamente de sus raíces”, plenamente identificadas por libros, grupos de Youtube, sitios web y eventos de los mismos creadores del Marco DUA: CAST. Pero principalmente, del corazón y referencia única: **el sitio web oficial de las directrices del Marco DUA**, que encontraremos en la página oficial:

<https://udlguidelines.cast.org/>

Todo surge aquí, esta es la causalidad de todo lo que gira en DUA. Podríamos recibir un correo con propuestas interesantes de cómo implementar DUA, pero si esas propuestas no tienen el fundamento y la referencia del documento oficial, entonces no hay certeza en la información.

Nuestro trabajo no es interpretar, inventar, agregar o mejorar lo que ya está creado con décadas de estudio y trabajo profesional de CAST.

Esto podrá molestar, incluso hasta lastimar el trabajo de años de algunos asesores que se dedican a capacitar sobre algunos aspectos del Diseño Universal para el Aprendizaje. Pero nuestro objetivo no es causar problemas.



Comprendemos que en la actualidad hay muchas personas que orientan sobre DUA, pero no estamos de acuerdo con todos, solo de quienes tienen esta valiosa costumbre: **“Referir sus conocimientos desde el documento oficial de CAST”**.

Nuestro trabajo, en estas publicaciones, pretenden alinear el Marco DUA en las aulas de Latinoamérica. Esto conlleva a corregir, eliminar y generar una visión correcta de lo que todos debemos saber de las Directrices DUA, de su estructura sistemática y su currículo: Desarrollar objetivos, evaluaciones, métodos y materiales para diseñar experiencias de aprendizajes accesibles, significativas y desafiantes para todos.

Comprendemos que, desde la raíz, algunas palabras pueden sonar confusas en términos especiales del Marco DUA, por ejemplo, “recetas”, también lo encontraremos como “receta médica” o “prescripción médica”. Para entender el término de manera correcta, se debe recurrir primero al documento original (en inglés) y buscar su correcta traducción. Sin embargo, esto no es la excepción de todo; tendríamos que recurrir a la cultura, costumbres, sistema educativo y modismos de lenguaje en cada país; por lo que podríamos encontrarnos con: “Puntos de control”, “indicadores” o “Puntos de verificación”; o en algunos casos podremos escuchar “Reclutamiento de interés” o “Captar el interés”. En algunos países la palabra “reclutamiento” se refiere a algo laboral, así que la mejor semejanza podrá expresarse como “Captar el interés de los estudiantes”. En otros lugares podemos enfocar el reclutamiento en términos de la educación, incluso captar el interés es parte del proceso de reclutamiento, pero la observación, entrevistas, diagnósticos, etc., también lo son.

No invalidamos la forma en la que cada región refiere y expresa los términos y traducciones. Donde queremos hacer hincapié es en la interpretación correcta de los términos, para apoyar el desarrollo de un lenguaje correcto en la estructura sistemática del Marco DUA.

La página web oficial de DUA, no siempre proporciona la práctica y por lo general contiene la teoría, sugerencias detalladas, espacios con preguntas comunes y cómo manejar algunos procesos de la información contenida. Es por ello que el docente debe de ser “decidido, proactivo y reflexivo” en ciertos términos que no son explicados en esta referencia.

Entonces debemos de hacer una búsqueda en otros documentos que tengan el sello y credibilidad de CAST, de sus fundadores o de los funcionarios de la misma organización. También podemos consultar en libros (muchos de ellos en Amazon), podcast, videos y eventos organizados y editados por CAST para encontrar definiciones, elementos y procesos que no están explícitos en la página web.

Por ejemplo, ¿Sabías que DUA tiene tres conceptos fundamentales? Claro, están descritos en el documento oficial, pero no están explicados. Esto podría causar confusión en muchos de nosotros. Por lo mismo, hay que tener cuidado a la hora de leer artículos sin fundamentos originales.

Esta información parte de la “Revista de Educación” (www.revistadeeducacion.cl) con fecha de octubre de 2017 en una entrevista a Jennifer Levine como Directora de Aprendizaje Profesional de CAST. Por lo tanto, la certeza de información viene de primera mano:

“Lo único constante es que siempre hay variabilidad dentro de un aula”. Todos los estudiantes tienen habilidades y deshabilidades y si el docente diseña para esa variabilidad, podrá enseñarles a todos.

DUA se basa en tres conceptos fundamentales:

**1. La variabilidad:** Cada cual es diferente y único, no solo diferente en relación a los demás, sino en relación a sí mismo. Uno cambia dependiendo de la situación en que está.



Por ejemplo, yo soy más tímida hablando en español o con gente que no conozco bien, pero si estuviera con mi familia soy menos tímida. La variabilidad se puede predecir. Si he sido maestra por 20 años, en la misma escuela, básicamente sé que voy a tener estudiantes así o asá, puedo imaginar que algunos tendrán dificultades para leer, otros leerán muy bien y que algunos estarán en el medio. Eso quiere decir que se puede predecir la variabilidad y, por lo tanto, se puede diseñar una clase tomando en cuenta esa variabilidad.

**2. Eliminar barreras:** Es la capacidad de predecir cuáles son los obstáculos al aprendizaje que voy a encontrar en mi clase. Usando las pautas del DUA puedo planificar para evitar esas barreras.

**3. Proceso iterativo:** Esto parte de la idea de que nunca habrá algo perfecto. Por ejemplo, puedo diseñar una lección y pensar que es lo mejor que he hecho en mi vida, pero voy a la escuela y uno de mis alumnos, José, que usualmente se porta excelente no durmió bien en la noche e interrumpe constantemente, la clase explota, etc. Eso me obliga a rediseñar mi lección para la próxima vez y ver qué pasa el siguiente día. Es un proceso que siempre va mejorando y mejorando... nunca es perfecto.

**Jennifer Levine**

Como podrás observar, nuestro propósito no es invalidar todo lo que se ha trabajado en nuestros países sobre DUA, solo pretendemos alinear lo aprendido, en una realidad ya construida con certeza y lograr implementarlo con mayor facilidad.

Enlace al sitio oficial



Enlace a la entrevista completa.



# Investigación profunda en Latam

Las Aulas en Latinoamérica



Dentro de los objetivos centrales de esta revista, está la de obtener información y datos relevantes de campo para ejercer una investigación más clara y precisa de lo que queremos alcanzar y la forma en que vamos a implementar DUA en nuestros países. Por lo que debemos de iniciar acumulando información relevante de lo que sucede actualmente en las comunidades latinas.

Es por ello que la participación de todos es de suma importancia, de esta manera engrosaremos en conocimientos nuestra labor informativa.

Por lo anterior te pedimos que nos envíes un correo o entres directamente al enlace para responder el siguiente formulario. La información recopilada, solo será de utilidad para los fines de investigación en esta revista:

1. Nombre o Alias
2. Correo Electrónico
3. País donde radica
4. Nivel educativo donde interactúa
5. Estudiante | Padre | Profesionista
6. Edad

7. ¿Trabajas en una escuela regular o especial?
8. ¿Cuántos estudiantes hay en tu grupo?
9. ¿Algún estudiante presenta una condición como una discapacidad o trastorno diagnosticado?
10. ¿Conoces las pautas del Diseño Universal para el Aprendizaje?
11. ¿Ha tomado cursos de DUA? ¿De qué tipo?
12. ¿En qué se dificulta planificar con DUA?
13. ¿Qué tipo de artículos deseas que agreguemos en esta revista?
14. ¿Deseas colaborar en esta revista? ¿De qué manera?
15. ¿Conoces a algún ponente que pueda enriquecer la información de esta revista?
16. ¿Que es inclusión para ti?

Es así como deseamos conocer tus inquietudes y la información recabada se verá reflejada en nuestro siguiente número y de ahí partiremos en profundizar la manera en que guiaremos nuestro trabajo de investigación e implementación.

[lilianavidal602@hotmail.com](mailto:lilianavidal602@hotmail.com) | [red.implica@hotmail.com](mailto:red.implica@hotmail.com)

O sigue el enlace para llenar un formulario digital.



Puedes contestar  
el Formulario aquí:



# Casos Prácticos en aulas Latam

La realidad y cómo iniciar

## Caso práctico de Primaria por Lílíana Vidal

En este primer número voy a comenzar con un caso o una situación que se está repitiendo a menudo en inicial, primaria y secundaria en estos momentos y más después de la pandemia: **la frustración académica**.

Han surgido muchas consultas relacionadas sobre cómo abordar a nuestro/as alumno/as cuando por ejemplo:

- Se está trabajando en el aula y se desarrolla un tema y algunos estudiantes alumnos sienten que no van a poder afrontarlo o que están estancados y no van a poder seguir.
- En las evaluaciones no se obtienen las notas deseadas.
- Que no puede realizar una actividad de la manera que él o ella quiera.

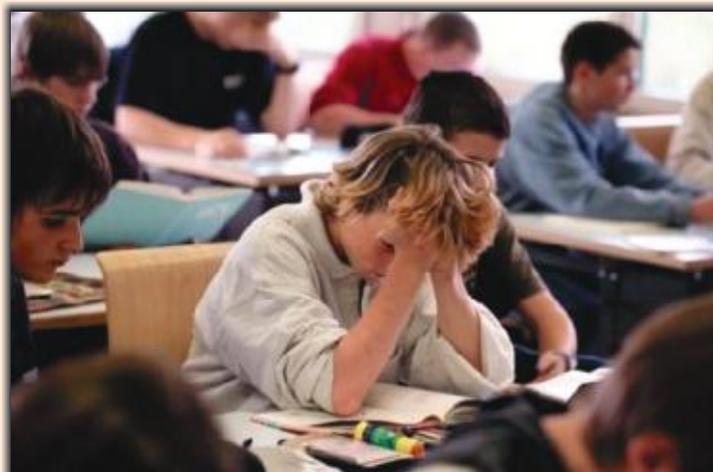
Esta frustración genera emociones negativas como el enojo, el llanto, etc., e impide continuar con la clase.

Se pueden ver distintos tipos de situaciones que se manifiestan en las frustraciones de acuerdo con los Instrumentos: Escala de Intolerancia a la Frustración:

- Demanda de derechos (está referido a las creencias de que los deseos personales deben ser cumplidos y que las otras personas deben complacer y no frustrar esos anhelos).
- Intolerancia emocional (se refiere a la intransigencia a la angustia o al malestar emocional).
- Intolerancia al alcance de logros (son afirmaciones sobre sentimientos de decepción vinculados con una tarea o a un rendimiento óptimo).

**REFERENCIA:** EIF, The Frustration Discomfort Scale, Harrington, 2005, adaptación en Argentina de Medrano, Franco & Mustaca, 2018).

El caso de hoy se da en una primaria, con un grupo de alumnos de 6° grado de enseñanza tradicional y con conceptos rígidos. La maestra de grado manifiesta que *“le resulta difícil trabajar con algunos de los alumno/as, porque hay quienes se frustran fácilmente, que no pueden organizar y manejar su tiempo, sobre todo cuando trabajan la comprensión lectora”*. Por consecuencia, estos alumnos no pueden terminar las actividades de lectura, o no obtienen el resultado deseado en sus evaluaciones.



La docente considera esta situación como falta de ganas y que solo es una cuestión actitudinal. Es probable que las emociones no se están trabajando en el aula. ¿Le parece?

Las emociones y el aprendizaje son inseparables. Dentro de la vida escolar, las emociones son claves para el aprendizaje en todas sus etapas: adquisición, almacenamiento, recuperación de información, etc. Afectan directamente la motivación y pueden alterar el proceso de aprendizaje.

Es necesario en este caso considerar la variabilidad y analizar la barrera o las barreras para el aprendizaje y la participación que están impidiendo a estos aprendices abordar la comprensión lectora, lo que luego los lleva a frustrarse.

Definimos el concepto barrera como: ***“Es el contexto social, con sus políticas, sus actitudes y sus prácticas concretas, el que, en buena medida, crea las dificultades y los obstáculos que impiden o disminuyen las posibilidades de aprendizaje y participación de determinados alumnos”***.

**REFERENCIA:** Echeita (2006, p. 112) retoma los conceptos de Booth y Ainscow (2000).

En la enseñanza tradicional, como es la de esta escuela, no siempre el aula tiene un entorno de aprendizaje “cerebro compatible y resonante” (“la capacidad para crear un ambiente positivo, seguro,



en el que todos los participantes puedan dar lo mejor de sí". Goleman) y esa pueda ser una de las barreras porque el DUA nos dice que siempre el contexto es el discapacitante y no los aprendices. También la barrera es didáctica porque al tener un currículo inflexible, hace que algunos de los aprendices queden fuera, especialmente los que están a los bordes. A sí mismo puede haber otras ¿Cuáles les parece que pueden ser?

Ya vimos algunas de las barreras, ahora veremos que otros pasos seguir:

**Paso 1:** Primero se analiza en qué nivel estaban los alumnos. En este caso se pudo ver que estaban en el nivel inferior de sus funciones ejecutivas, porque no se pueden organizar y necesitaban motivación extrínseca y trabajar la mentalidad de crecimiento.

Es aquella donde la persona cree que la inteligencia y los talentos se pueden desarrollar con el tiempo.

Dweck 2004.

Si consideramos las directrices horizontales del DUA estamos en el **Acceso**.

**Paso 2:** Como sabemos que los estudiantes están en el acceso que incluye "las pautas que sugieren formas de aumentar el acceso a la meta de aprendizaje mediante la captación de interés y ofreciendo opciones para la percepción y la acción física." Luego definimos en qué principio del DUA (compromiso, representación y acción y expresión), por supuesto que queremos trabajar con los tres, pero a veces es mejor empezar de a poco y en este caso trabajaremos con el principio de compromiso.



**Paso 3:** La pauta que seleccionamos tiene tres indicadores o puntos de control, pero esta vez seleccionaremos "**Optimice la autonomía y la elección individual**" (punto de control 7.2 de la versión DUA 2.2). Este punto de control nos ayudará a ofrecer a los alumnos herramientas y apoyos para ver cómo pueden alcanzar los objetivos y que pueden alcanzar la autodeterminación. En este caso debemos "**elegir el tipo correcto de interés y ver los niveles de desafíos percibidos**" (Sugerencia detallada). Ofrecerles a los alumnos elecciones, ayuda a aumentar su potencial para poder realizar las actividades de su interés.

**Paso 4:** Acá los maestros deben ser decididos para centrar la enseñanza en los estudiantes, dándole elecciones, involucrando a los alumnos en definir sus propias metas académicas y personales, proponiendo andamiajes y sobre todo, siendo conscientes de las barreras que están impidiendo el aprendizaje y la participación en algunos de ellos.

**Paso 5:** y ahora ¡A planificar! Hay que crear situaciones didácticas significativas con DUA (Es decir, incluir a la planificación las experiencias de aprendizaje) y unidades didácticas que incluyan todo lo que desarrollamos con anterioridad.

**Experiencia de Aprendizaje:**

La docente trabajará con un texto, con algún tema de interés de los alumnos para mejorar la comprensión lectora.

En el **inicio** se mostrarán dibujos para activar los conocimientos previos. Se trabajará en grupos para que hagan un torbellino de ideas sobre los dibujos y haciendo predicciones de qué se tratará el texto.

En el **desarrollo** se le dará el texto. Se va ofrecer opciones como:

- Leer el texto. Utilizar "One note" y leerlo.
  - El texto con imágenes y un glosario.
  - El alumno elegirá la opción adecuada para cada uno.
- En el **cierre**, el alumno demostrará lo que entendió. en el texto según su elección:
- Haciendo una presentación.
  - Respondiendo preguntas.
  - Haciendo un comic.

No olvidar: Siempre se reforzará un lenguaje con mentalidad de crecimiento de parte del docente y del alumno.



### Caso práctico de Educación Superior por Edgar Palafox

Iniciaré en este número con una propuesta, o bien, un caso práctico no muy común. Cuando se habla en México y otros países latinos del DUA, lo relacionamos directamente con educación especial y en algunos casos, con educación básica. Pero hoy propongo hacerlo en las aulas de Educación Superior.

De esta manera romperé el mito de que DUA es solo para niños especiales. Donde hay estudiantes, en cualquier nivel educativo o de cualquier edad y condición, se pueden presentar barreras para el aprendizaje y la participación, o simplemente surgen necesidades en ellos; es ahí donde DUA ofrece una estructura sistemática para abordarlas.

En mi participación para la formación de docentes en una universidad de Tabasco, México (UP Ch), se les solicitó a los maestros detectar en alguno de sus estudiantes (con mayor vulnerabilidad de aprendizaje en su materia) la o las barreras que estaba enfrentando. Con mucha precisión se aclaró que una cosa es la **“barrera detectada”**, es decir ¿Qué le dificulta el aprendizaje? Y otra, las **“consecuencias”** que provoca la barrera (como la apatía, falta de respeto, violencia, depresión...) y finalmente lo **“que provoca”** a esa barrera (falta de interés en la información, problemas en casa o en el trabajo, una metodología errónea del docente, etc.). Este ejercicio escrito y “sin un formato” es muy importante, ya que no comprender estos tres momentos, dificultará abordar la barrera de manera táctica.

Recibí de cada maestro uno o dos casos con estudiantes de diferentes grupos. Es importante mencionar que, en este nivel educativo universitario, cada maestro atiende a grupos diferentes, pero en la mayoría de los casos, había similitud en las consecuencias de las barreras que observaron... sin embargo, la barrera y lo que la provoca, era diferente en cada caso.

Las consecuencias de esas barreras y las más comunes eran:

- El estudiante se distrae con facilidad y no pone atención.
- El estudiante no hace tareas, ejercicios y no es puntual.
- El estudiante se duerme en clase.
- El estudiante manipula a otros estudiantes y se distrae con facilidad.



Por supuesto que recibí muchas más consecuencias de enfrentar barreras en algunos estudiantes de esa universidad, pero estas son las más comunes.

Pero también cabe destacar que, en esas similitudes, las barreras eran casi diferentes y en casi todos los casos, lo que provocaba que los estudiantes enfrentaran esa dificultad de aprendizaje eran muy diferentes (variabilidad). Por ejemplo, en los casos de puntualidad, surgieron muchos detonantes, una alumna sufría problemas de depresión porque el novio la engañó, en otro caso, el estudiante no tenía control emocional y se desvelaba constantemente, claro, al llegar a clases en un ambiente sin DUA... se quedaba dormido. Otro caso de prestar atención y muy común, que a “muchos nos sucedió”, el estudiante trabajaba hasta muy tarde en una gasolinera, lo que provocaba su pereza académica.

Sin embargo, al pensar en la “barrera” que estos estudiantes enfrentaban, los maestros dispersaban su atención a lo que sucedía en la vida de estos chicos. Pensaban erróneamente que la barrera que enfrentaban era el novio tóxico, el Netflix o el empleo esclavizante. Sí, esto es lo que hacemos comúnmente: no lo confrontamos.

Y es que es una realidad, el maestro no es culpable de los problemas de cada estudiante, tampoco es psicólogo de tiempo completo o patrón para darles horarios más accesibles en el trabajo.



Aun así, DUA busca que el maestro aborde las barreras y necesidades de los estudiantes, aunque sienta que no es culpable de lo que sucede en sus alumnos. DUA no pretende cambiar al estudiante, sino el entorno educativo en el que se encuentra, por lo tanto, ¡Claro que el maestro puede hacer algo al respecto! Solo entender que las barreras pueden ser actitudinales o “pedagógicas”, podríamos emplear alguna de las sugerencias del DUA para mejorar el entorno de todos los estudiantes. Que quede claro, empleando un día una sugerencia o pauta DUA, no se eliminarán todas las barreras que enfrentan... se requiere de tiempo, trabajo y dedicación; por ello DUA abraza una deontología docente: “maestros decididos, proactivos y reflexivos al momento de consultar constantemente las pautas para crear experiencias de aprendizaje”.

Como consultor, se me facilita ver el tipo de barrera y por consecuencia, elegir una o varias pautas de uno o varios principios (mezclas y combinaciones de pautas) para comenzar a fortalecer el acceso al aprendizaje de dichos estudiantes. Tal vez las aulas de las universidades podrían ser más lúdicas, por ejemplo, dicen que el juego potencia el aprendizaje de todos los seres humanos... como que ya empiezo a ser proactivo en las necesidades ¿No lo creen?.

Ahora observa cómo lo hago:

**Primer paso:**

Lo primero que debemos de observar es el nivel en el que se encuentra el estudiante, nivel inferior o superior de sus habilidades ejecutivas, en el caso el estudiante que se desvela o de la chica que está

deprimida, pensaríamos que están en nivel inferior, requieren de alguna estrategia de motivación extrínseca para poder acercarse al aprendizaje, algo que los mueva desde su interés.

En el caso del estudiante que trabaja, podría situarse en el nivel superior, trabajar y estudiar a la vez, mueve a cualquiera a un nivel de internalización.

Pero veamos el caso de los primeros jóvenes, una vez definido en qué nivel se encuentran, ahora definamos en qué directriz horizontal podemos situarlos por sus características. La mayoría de los docentes presentes consideraron que estaban en “acceso”. Para entender esto se requiere tener cierta información, con seguridad lo plantearemos en otros números.

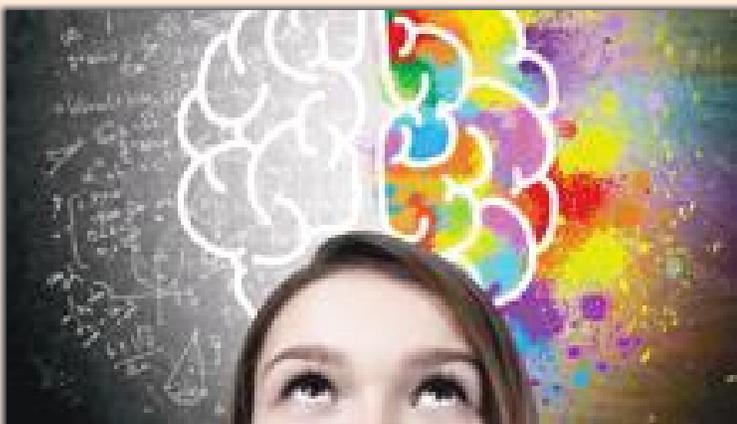
**Segundo paso:**

Ya sabemos que están los estudiantes en acceso. Es el momento de decidir cuál de los 3 principios DUA sería más importante iniciar a trabajar. Por supuesto que queremos emplear los tres principios, pero para iniciar nuestro trabajo en DUA, hagámoslo poco a poco, una cosa a la vez. Y es que algunos maestros coincidían iniciar con Compromiso y otros con Acción y Expresión, también hubo quienes decían que los dos principios eran importantes. Al final nos pusimos de acuerdo de manejar un solo principio: Compromiso. La intersección de la directriz horizontal “Acceso” y del Principio “Compromiso” nos llevan a la Pauta “Reclutamiento de interés” (o captar el interés).

La pagina oficial de CAST dice en la última pauta de Funciones Ejecutivas: “El Marco DUA generalmente representa un esfuerzo”. Esto es visible en este segundo paso, ya que es necesario leer (mucho ojo) a detalle y concienzudamente la pauta, sin quitar de la vista la variabilidad de nuestros estudiantes. Esto nos ayudará a comprender y relacionar las dificultades de aprendizaje que están viviendo los estudiantes... ¿Por qué no enlistarlas al terminar la lectura? Esto ayudará a tener presente dichas barreras.

**Tercer paso:**

Esa Sugerencia o Pauta que leíste tiene 3 Indicadores o puntos de control, que son sugerencias más detalladas. Sería pertinente leerlas, ya que podrás encontrar en alguna de ellas, una o varias sugerencias que te ayuden a minimizar una o varias dificultades que enlistaste anteriormente.



El caso que abordamos al final, fue de un joven adicto a las redes sociales y a las series Streaming. Podremos orientar a nuestros estudiantes, algunos maestros podrán presionarlos para que dejen de desvelarse, pero eso, está fuera de nuestro control; lo que sí podemos hacer es mejorar el entorno del estudiante, que sea relevante y auténtico el aprendizaje, resaltando la utilidad de la información y haciendo que el aprendizaje sea significativo para ellos. Bueno, así lo menciona el indicador 7.2 que está dentro de la pauta que elegimos: **“Optimizar la relevancia, el valor y la autenticidad”**, este fue nuestro común acuerdo de todos los maestros presentes, pero la decisión final fue del maestro frente a ese grupo.

Para él, la sugerencia detallada más adecuada y que aborda la mayoría de las dificultades que enlistó fue: **“Incluir actividades que fomenten el uso de la imaginación para resolver problemas novedosos y relevantes, o dar sentido a ideas complejas de manera creativa”**. Otros comentaban que en el mismo punto de control: **“Proporcionar tareas que permitan la participación activa, la exploración y la experimentación”**, sería de gran ayuda para manejar dichas dificultades de aprendizaje.

Entre la participación y emoción de los maestros, se presentó otra propuesta para añadir entre las sugerencias a trabajar, pero esta pertenecía a un Punto de control diferente **“Minimiza las amenazas y las distracciones”** y la sugerencia detallada fue: **“Variar las demandas sociales requeridas para el aprendizaje o el desempeño, el nivel percibido de apoyo y protección y los requisitos para la exhibición y evaluación pública”**... era claro que el uso indebido y excesivo de los celulares, tanto de alumnos y maestros, debía de regularse paulatinamente en todas las aulas de la universidad para cumplir con dichas demandas sociales académicas.

#### Cuarto paso:

Llegamos al punto donde la creatividad y el ingenio del maestro se debe hacer presente.

En este punto, no solo hay resistencia en muchos maestros de nivel superior, piensan que la creatividad no se les da, piensan que es a falta de capacitarse en ello. En cierto punto tienen razón, el maestro debe capacitarse constantemente en estrategias, cualquier nivel educativo lo requiere, tanto si fue o no formado pedagógicamente en su carrera profesional.



Pero como egresados del nivel en el que ejercemos, todo fluye cuando somos empáticos y nos preguntamos: ¿Qué me hubiera gustado que hiciera mi profesor cuando yo estuve en este grado o materia? Las sugerencias DUA que leímos y elegimos están presentes, ahora el maestro decide cómo las va a emplear y en este paso, debemos de diseñar uno o varios andamios (del nivel inferior, porque no requieren tanto procesamiento ejecutivo) y definirlos si serán materiales y/o métodos.

El maestro frente a grupo era de la materia de Base de Datos de la carrera profesional “Licenciatura en sistemas computacionales”, determinó que su andamiaje consistiría en que cada estudiante crearía varias las tablas y la conexión de estas mismas, evitando redundancia de información. Por lo que cada estudiante definiría, según sus gustos, el enfoque de su base de datos. Este estudiante en particular está interesado en todo lo tecnológico, hay quienes se interesan en autos o en belleza, al final cada estudiante expondrá sus bases de datos y cómo logró hacer la conexión de dos o más tablas.

#### Quinto paso:

Aquí es el desarrollo de **experiencias de aprendizaje**, que no es otra cosa que administrar las ideas del punto anterior (acomodar los andamios y/o herramientas) en una secuencia didáctica, con un inicio desarrollo y cierre e integrarlas a la planificación del día. En futuros números les mostraré cómo hacerlo. Mientras tanto, ¿Tú que hubieras propuesto para abordar esas barreras?



La Red de Investigación e Implementación del DUA (UDL-IRN) está organizando la **10.ª Cumbre Internacional Anual** tanto en persona como virtualmente del 13 al 15 de marzo de 2023. El evento en persona será en Orlando, FL en el Rosen Plaza Hotel. Todos los participantes tendrán acceso a nuestra parte en línea del evento. Estaremos celebrando una década de reunir a miles de educadores de todo el mundo para trabajar en red, colaborar, investigar, compartir y aprender contenido centrado en el Diseño Universal para el Aprendizaje.

<https://summit.udl-irn.org>

THE  
**2023 UDL-IRN  
Summit**

*10 years of UDL community*

**Del 13 al 15 de marzo | Orlando, FL**

[www.implica.mx/expertodua](http://www.implica.mx/expertodua)

**Experto DUA**  
**El Enfoque Táctico**

**6 de Marzo | 7:00pm (México)**

Un experto se destaca por todo el conocimiento que ha incorporado en su mente a través de formaciones explícitas y su experiencia; en la determinación táctica de usar el Marco DUA y su enfoque, el Experto definirá con precisión las pautas y recomendaciones más profundas de los puntos de control de la Estructura Sistemática para crear experiencias de aprendizaje y de esta manera, ayudar a los estudiantes a desarrollarse como "Aprendices expertos" que, cada uno a su manera, tienen un propósito, están motivados, tienen recursos, están bien informados, son estratégicos y están orientados a objetivos.

[www.implica.mx/congresodua](http://www.implica.mx/congresodua)



**7º Congreso Internacional  
de Educación e Inclusión**  
Diseño Universal para el Aprendizaje

**5, 6 y 7 de Mayo | Cholula, Puebla | México**

El **Instituto Mundial para la Inclusión y Construcción de Aprendizajes**, S.A.S. (IMPLICA) está organizando el 7º. Congreso Internacional de Educación e Inclusión, con el tema central: **Diseño Universal para el Aprendizaje**, del 5 al 7 de Mayo de 2023. El evento será presencial en el Hotel Posada Señorial en **Cholula, Puebla, México**.

En este congreso celebramos que por primera vez en México y de manera presencial, estarán como **invitados especiales** los **creadores del Marco DUA**. Nuestra Invitada especial será **Jennifer Levine**, Directora de Aprendizaje Profesional de CAST. Seremos así, el segundo país de Latinoamérica en reunir a especialistas de CAST (creadores DUA) presencialmente y en habla hispana, para formar a maestros, asesores técnicos, directivos y líderes de educación básica, media superior, educación superior, educación especial e interesados en el tema. También estarán presentes los líderes de DUA-SIG, creadores de esta revista andragógica.

### **Bibliografía y otras referencias:**

- CAST (2018). Universal Design for Learning Guidelines version 2.2. Retrieved from <http://udlguidelines.cast.org>
- Meyer Anne, Rose David H. (2014). Universal Design for Learning, Theory and Practice, Ed. Cast, Inc.
- Edgar Palafox (2022), Aprendiz Experto, Ed. IMPLICA SAS
- UNESCO, Biblioteca digital: inclusión educativa. Referencia: [https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000161565\\_spa](https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000161565_spa)
- Revista de Educación (2017), Tendencias. Referencia: <http://www.revistadeeducacion.cl/disenio-universal-para-el-aprendizaje-de-que-se-trata-esta-nueva-tendencia-educativa/>
- UDL-IRN (2023), Diseño Universal para el Aprendizaje (DUA) SIG. Referencia: <https://udl-irn.org/dua-sig/>

**ESTA REVISTA NO TIENE NINGÚN COSTO, SU DISTRIBUCIÓN DIGITAL ES GRATUITA.**